

**1903-10-11**

**AFSENDER**

Carl Jacobsen

**MODTAGER**

Helge og Vagn Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Modtagersted:  
Chicago

Arkivplacering:  
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens  
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn  
Jacobsen.

**DOKUMENTINDHOLD**

Carel Jacobsen beklager sig over, at han indtil videre kun har fået brevkort fra drengene, han vil have lange beskrivende breve! CJ fortæller om en aften i Bakkehuset, hvor han har mødt Oehlenschlägers datter. Han har også bestilt en mindeplaque om Ottilia hos Chaplain.

**TRANSSKRIFTION**

11-10-3

Mine kjære Sønner

Det er nu næsten tre Uger siden at I kom til New York og jeg har endnu kun faaet et Par Billedkort fra Eder. Jeg længes meget efter at faae ordentlige Breve; thi Kortene vise mig kun hvorledes den paagjældende Gjenstand seer ud, hvad jeg ofte veed i forveien, men i Brevene seer jeg hvad I tænker om Gjenstandene.

Og saa interessant end Billeder kunne være x) saa

x) Jeg modtager dem gjerne, og takker for dem i Have sendt mig.

er det dog navnlig hvad der beskjæftiger Eders Tanker som interesserer mig.

Her hjemme fra er stadig ikke meget at fortælle.

Vi have haft et afskyeligt Veir med Storm og Regn, Træerne ere deraf allerede stærkt afbladede. Det har dog været mildt, normal Varme, Georginerne staar smukt endnu, hvor de ikke ere forpidskede af Stormen. I dag er det bleven koldt og vi faae maaskee snart Nattefrost.

I Onsdags tilbragte jeg en høist stemningsfuld Aften paa "Gamle Bakkehus".

Jeg var indbudt til en lille Underholdning med

Oplæsning og Sang.

Hvor var det forunderligt at færdes i Rahbeks og Kammas Stuer imellem de gamle Møbler og Billeder i en Kreds af Mennesker hos hvem Alle Pieteter for de gamle Minde[r] var levende.

Fru Hennings læste op af Heiberg, Oehlenschläger, Molière og Ida Møller sang Heiberg - Weiyseske Sange.

Men det som betog mig mest var dog Oehlenschlägers Datter som her i egen Person gik om imellem os. Hun har overværet lignende Aftener som lille Pige og nu henimod 80 Aar efter levede hun

en saadan Aften om igjen.

Jeg lod mig præsentere for hende og talte lidt med hende - og saa ligner

hun grangiveligt Oehlenschläger. Det Billede som jeg i min Phantasie har af ham efter de kjendte Portrætter er nu blevet levende og tydeligt. Hun er 85 Aar men rask og rørig - jeg vilde ønske at I kunde faae hende see naar I engang komme hjem. Med fru Hennings talte jeg ogsaa meget især om Eder. Det glædede mig at see hvor stor Interesse hun har for Eder.-

II

I maa sige til i tide naar I trænge til Penge.

Det vil jo vare mindst 3 à 4 Uger fra den Dag I skrive at I trænge indtil den Dag da I kunne modtage Pengene

Skriv nu snart lidt udførligt om Eders Studier, om Eders Levevis, Eders Indtryk af Landet og Byerne, Menneskene o.s.v. Brevkortene kunne være Illustrationer til Texter!

Jeg tænker dagligt paa Eder, men maa jo altid tage Tidsforskjellen i Betragtning.

Det er nu her Søndag Aften Kl. 9 og nu kom Marie

ind med min Thee; men da Chicago ligger 100 1/4 Længdegrader vestligere, og femten Grader jo gjør nøiagtig en Times Forskjel, saa maa jeg tænke mig Eder i dette Øieblik, spadserende eller læsende, imellem Lunch og Dinner c 6 3/4 Time tidligere paa Dagen altsaa Kl. 2 3/4

Chaplain har sendt mig flere meget smukke Udkast til den Medaille (Plaquette) som jeg vil lade ham gjøre til Minde om Mamas Død.

Jeg har taget Ideen fra de græske Gravrelieffer men ladet ham overføre den paa Christelig Grund. Det som jeg synes bedst om forestiller: Paa en Stol sidder Ægtemanden og seer op i mod den bortsvævende Hustru som endnu holder ham i Haanden medens hun med sin v. Haand peger imod det Høie.

Den vil sikkert blive smuk

[på langs] Lev nu vel I kjære to hjertelig hilsede af Eders Papa

CARL JACOBSEN.  
NY CARLSBERG.

2. 11. 10 1893

Telegram-Adresse:

Nycarlsberg—Kjøbenhavn.

Høieste Udmærkelse:

Nizza 1884.  
Antwerpen 1885.  
New Orleans 1886.  
Paris 1887.  
Kjøbenhavn 1888.  
Grand Prix Paris 1889.

Min kjære Louise

Det er nu næ-  
sten tre Uger siden at  
I kom til New York og  
jeg har endnu kun faaet  
et Par Billedkort fra Ider.  
Jeg længe meget ofte et faaet  
ordentlige Breve; thi Korti-  
rene vise mig hvor I  
leder den paa gjældende  
Ejendoms seer ud, hvad jeg  
oftest ved i Forveien, men  
i Brevene seer jeg hvad  
I tænker om Ejendomsseer.  
Og saa interessant end  
Billeder kunne være saa  
jeg modtager dem gjerne, og tæller for  
dem I have sendt mig

144/1486

er det dog navnlig hvad  
den bestiaftige Eder Ton-  
ker som interesserer mig.

Her hjemme fu er stadig  
ikke vejt at fortælle.

Vi har haft et afkys-  
ligt Veir med Storm og

Regn. Træerne ere derfor  
allede stævt afblædede.

Det har dog været mildt,  
normal Varme, Jernveir  
stærkt smilt ender, hvor  
de ikke ere forvildede af  
Stormen. I dag er det blevet  
kolde og vi gaae maaske  
 snart Vattefunt.

I Onsdag tilbragte jeg en  
kört stemnings fuld Aften  
paa "Gamle Bøsteker".

Jeg var indtruffet til en  
lille "Underholdning" med

Oplesning af "Lange".

Her var det frunderligt et  
fæder i Adelt og Kønner  
Stær imellem de gamle  
Møbler og Billeder i en Hest  
af Herrer her her Lær alle  
Pieteter for de gamle Minder  
var levende.

En Heringer herte op af  
Hester, Odelsskaper, Molien  
og Ida Møller sang Heister-  
Veigenske Løge.

Her det var bety mig næst  
var dog Odelsskaper Gatter  
som her i egen Person gik  
an imellem os. Her her  
over vant ligende Aftener  
som alle Dage af sin Hensigt  
80 Aar efter levde her

en saadan Aften om i jeres  
Jeg lod mig presenten for  
hende og talle lidt med hende  
og saa Lysen hun gaa ind  
Ligt Oelenschlager. Det  
skallede som jeg i min Phantasie  
vi har of som efter de  
hijede Portraeter er nu  
blevet levende og tydeligt.  
Hun er 85 Aar men rolig  
og rolig - jeg vilde iagttaget  
I kunde faa hende see  
naar I enjoy hovers hjer.  
Med den Mening talle jeg  
og saa meget især om Eden.  
Det glædede mig at see hvor  
stor Interesse hun har for  
Eden. —

II

I maa rize til itide naar I  
trænge til Penge.

Det vil jo være mindst  
3 i 4 Uger fra den Dag  
I skrive et Brev  
indtil den Dag da I kunne  
modtage Pengene.

Skriv nu snart lidt  
udfyldt om Ederes Studier  
om Ederes Læseisær, Ederes  
Indtryk af Landet i Norge  
Menneskene o. s. v.

Der fortælles ogsaa om  
Illustrationerne til Bøgerne!

Jeg tænker da paa I der,  
nu maa jo altid tage  
Tidsfortællingen i Betragtning  
Det er nu her Lørdag Aften  
Kl. 9 1/2 om den Marie

ind med min Thee; men  
de Chicago byer  $100\frac{1}{4}$  Lengde-  
grader vestlyere, og fæstet Grader jo  
gives næst, en Times Forstid,  
saa man og tænke sig, liden  
i dette Pæblet, spæderende  
eller lærende, imellem Land  
og havet i  $6\frac{3}{4}$  Time tid.  
ger par Dage etaa til  $2\frac{3}{4}$ .

Chaplain har seet mig flere  
mægt saar til Ustent til den  
Medaille (Plaque) som jeg vil  
lade ham give til Alinde en  
Manns Tid.

Jeg har togt Ilaa for de gamle  
Brevbæffer men bilet kan værfu  
den par Christely Gern.  
Det som jeg synes bedst om forestiller:  
Daa en Stal kilder Olytmanden  
og een op imod den fortroende  
Mættu som anden holde den i  
Haanden medens han ser sin  
Haand spejer imod det Høie  
Jeg vil vilket Alin smick

Den man vil  
g. Høie  
T.  
Høie  
Kilde af Høie  
Og

144/1026